

Redacțiunea, Administrațiunea, și Tipografia
Brașov, Piața Mare Nr. 23.
 Redacțiunea și administrațiunea sunt în aceeași clădire. — Adresă: Brașov, Piața Mare Nr. 23.
 ÎNSUȘITATE se primăre la Administrațiunea în Brașov și la următoarele Birouri de anularea:
 În Viena: M. Dukes, *Samuel*
Neufolger, *Anton Oppel*, *J. Demmer*, în Budapesta: A. V. *Soldberg*, *Eskom Bernas*, în București: *Agnes Iancu*, în curăle de România: în Hamburg: *Karoly de Liebmann*.
 Prețul inserțiunilor: o seriă garmond pe o săptămână 3 ox. și 50 cr. timbru pentru o publicare. Publicări mai dese după tarifă și învoială.
 Reclame pe pagina a 1-a o seriă 10 ox. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

A N U I L X

„Gazeta” iese în 22-care zi.
 Abonamente pentru Austro-Ungaria:
 Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
 N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 N-rii de Duminică 8 franci.
 Se prenumără la toate oficiile poștale din țară și din afară și la ad. colectorii.
 Abonamentul pentru Brașov administrațiunea, piața mare, țergul Inului Nr. 30 etajul I., pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a. sau 15 bani. Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 230.

Brașov, Vineri 17 (29) Octomvre

1897.

Cestiunile dualiste.

În momentele acestea toate trebuie să se dea îndărăt dinaintea cestiunilor dualiste.

Buletinele, cari constatau aproape zilnic o înrătățire a situației în Austria, acum vorbesc de o încordare extremă a ei, cu alte cuvinte constată, că nu lipsesce mult ca să se rupă corda.

Numai atâta a mai trebuit să mai vină acuma și Ungurii și să torne oleiu pe foc, căci declarațiile din camera ale ministrului-președinte Banffy n'au avut decât acest efect.

Nemții obstrucționisti întrebunțază ocaziunea de-a striga guvernului Badeni: Etă unde a-ți adus lucrurile cu ordonanțele de limbă; vrând să înlaturați pe Germani în Austria, spargeți unitatea statului; de veți introduce absolutismul veți întări numai preponderanța Ungariei, ér influința ei asupra raporturilor austriace va deveni și mai apăsătoare ca până acum!

Cei dela guvern și din majoritate însă întorcându-se spre Nemți îi apostrofază: Etă unde aduceți voi lucrurile cu obstrucțiunea voastră ne bună; acum vin Ungurii și din debitori, ce erau, vor pași în fața noastră ca creditorii, căci vor pretinde că ei sunt cei cari se țin de pact și de legea lui, și cari în momentele aceste critice nu se gândesc a se retrage dela îndatorirea lor de-a plăti mai departe, și fără învoială cu Austria, cele 30 procente la chieltele comune.

Așa își fac unii altuia reproșuri, ér în fond și unii și alții sunt cuprinși de simțul celei mai mari nesiguranțe. E invederat, că, decât nu se vor întrebunța cumva mijloce cu totul estra-ordinare pentru a delătura obstrucțiunea, și acesta cu succes, nu pôte fi nici vorbă de-o votare a prelungeirii pactului. Decă însă această votare nu va fi cu puțință, guvernul Badeni va trebui séu să se retragă, séu să ia măsurile de lipsă pe cale estra-parlamentară, cu ajutorul aceluiași §. 14, a căruia eventuală aplicare a îndemnat pe Unguri séu să ia poziția încă de pe acum.

Situația este atât de grea încât ađi nici aceea n'ar mai folosi nimic decât contele Badeni s'ar decide, pentru a împăca pe Nemți, séu retragă ordonanțele de limbă.

Germanii ce-i drept în cazul acesta ar înceta cu obstrucțiunea și ar deveni érași liniștiți, dér în schimb guvernul ar căpéta în locul obstrucțiunii germane o obstrucțiune a Cehilor și ar sta tot acolo unde a stat. La acesta putem conchide cel puțin din declarațiile foarte decise ale foilor cehe.

Pentru moment este și mai mult accentuat caracterul crizei prin faptul, că președintele camerei s'a retras de-odată dela postul séu. Nu-i vorbă, sunt destui în majoritate, care sé-l înlocuiesc dér retragerea lui cu toate acestea denotă situația în toate părțile strimtorată.

Interesant este a vedé în ce spirit, cu ce hotărîre, și înverșunare chiar, opozițiunea germană duce discutiunea asupra propunerilor de punere în stare de acsațiune a ministrului, propunerii éșite din sinul ei. Cu deosebire cei de partida radicală națională pórtă un limbagiú până acuma ne mai pomenit de vehement în Austria, și sunt aplaudați de conaționali. Numai de curénd în ședința de Marți, deputatul Wolf a pledat între aplausele întregii stánge germane pentru ca Cisleithania să intre într'un raport cu Germania așa de strins, ca acela în care se află acesta cu Bavaria, Saxonia ș. a. adaugénd, în fața risurilor ironice din drépta, că acesta ar fi un pericol cu mult mai mic pentru Austria, decât nisuințele federalistice ale majorității și dorința de-a avé în Praga un Rege bohem.

Toate arată decă criza a ajuns la culme, așa că în curénd trebuie să se întéple ceva deosebit.

Oficiosii lui Banffy se îndeletnicesc în fața crizei austriace cu discutarea eventualității, când s'ar introduce absolutimul în Austria, și ministrul președinte Banffy face meru la enunțațiunii, că de mult guvernul unguresc este pregătit a lua măsurile de lipsă într'un asemenea cas, pe care el îl caracteriséază cu cuvintele: „posibilitatea unei întrepreri a parlamentarismului în Austria“.

Așa s'a pronunțat br. Banffy și în ședința comisiei financiare și economice a camerei magnaților, că guvernul unguresc e pregătit a face tot ce se cere pentru apărarea intereselor Ungariei, ținându-se strins de îndatoririle luate prin legea pactului și apărénd drepturile ce i le dá acesta lege.

Așa se presentă pentru moment sceneria dualistă. Ea este caracterisată printr'un simț de generală nesiguranță și neîncredere.

Declarațiunile lui Banffy și presa vienesă.

În presa vienesă au produs mare senzația cunoscutele declarațiunii, ce le-a făcut ministrul-președinte unguresc Banffy în camera ungară. Cele mai multe dintre diarele din Viena se ocupă în articuli de fond cu aceste declarațiunii, dând espresiune unei indignațiunii aprópe generale.

Reasumăm aci câte-va din aceste voci:

„Vaterland“, organul clericalilor, într'un articol de fond intitulat: „Ungaro-Austria“ dice, că Ungurii vor sé prelungească pactul dér nu în forma unui contract cu factorii austriaci, oi printr'o lege independentă ungurescă. Prin procedura acesta vor Ungarii sé-și asigure toate acele avantagii, de cari s'au bucurat până acum cu prisos, ér pe de-asupra alte multe folóse. Decă parlamentul austriac nu vré sé-și validiteze influința legală în raporturile sale cu Ungaria, apoi las', că parlamentul unguresc soie sé-și validiteze această influință el sin-

gur, ér din Austro-Ungaria vom avé o Ungaro-Austriă.

„Rechtswehr“ întrebă, decât baronul Banffy prin această declarațiune a sa nu cum-va a luat din mâna obstrucțiunii arma cea mai puternică? Atâta este sigur, dice organul militar, că și decât obstrucțiunea va continua cu vociferările sale, pentru aceea totuși pactul nu va înceta până la 1 Ianuarie.

Alți factori vor fi chiamați, ca să pásésoa în locul rémas gol. Pericolul extrem va fi delăturat la totă întéplerea, dér paguba, ce o va suferi Austria din partea Ungariei, are sé și-o pună obstrucțiunea pe ráveșul séu. Dina de résplată nu va întârța, — numai alegătorii sé simtă odată ei însiși urmările obstrucțiunii.

„Neue fr. Presse“ dice, că constituția austriacă nici n'a fost încă suspendată și guvernul unguresc a și vorbit despre eventualitatea unei *lovituri de stat*. Ministrul-președinte unguresc n'a avut causă de-a trata constituția austriacă ast-fel, ca și cum acesta s'ar afla pe patul de mórte. Ne despert încă două luni de terminul ultim al prelungeirii pactului și până atunci nu suntem datorii a da niménui nici o socotéla despre raporturile noastre interioare. Graba ministrului-președinte unguresc, dice „N. fr. Pr.“ este *suspectă*. Dualismul ar fi pentru veoi sdruccinat și vátémat, decât și numai odată Ungaria ar încerca, sé-și reguleze în mod independent cvota, sé-și aróge drepturile de legațiunilor și stabilirea budgetului comun. Pe când tocmai de acest gând aventurios, care amenință unitatea monarhiei, este condusă ađi politica ungurescă, — acesta a declarat-o clar ministrul-președinte.

Decă br. Banffy ar fi un aderent sincer al dualismului, după cum îi ordona patria lui, monarhia și corónă, atunci — dice mai departe „N. fr. Presse“ — nu s'ar gândi mai întâiu de toate la aceea, cum sé se scape Ungaria de dualism. Iașiră prerogativele, ce le-ar avé atunci Ungaria față cu Austria și declară, că nici Austria cea stăpînată în partide și divisată prin ura dintre naționalități n'ar puté tolera pentru durată asemenea stări nedemne și umilitóre. Decă br. Banffy persistă în vederile sale, el prin acesta dá numai ocaziune absolutismului, este aliatul Cehilor în contra Germanilor etc.

După toate acestea lásăm sé urmeze și comunicatele a două organe oficiale: „Fremdenblatt“ din Viena și „Budapesti Tudosító“ din Budapesta. Cest din urmă pare, că ar voi sé potoléscă încât-va focul iscat prin declarațiile lui Banffy și de aceea s'a grăbit numai decât sé desmintă senzaționalul comunicat de mai jos al oficiosului vienes.

Etă anume ce comunică „Fremdenblatt“ din isvor, cum dice, bine informat:

„Guvernul unguresc încă mai de mult a încunosciintat cabinetul austriac, că în cas, decât provisoriu pactului nu s'ar vota până la mijlocul lui Noemvre, guvernul unguresc va fi silit sé comunice camerei ungare pregătirea unor mészuri, ce vor trebui sé se ia în acest cas. În cercurile guvernamentale unguresci se dice, că s'au și înțeles asupra modului, cum sé se resolve afacerile comune în cazul, când ședințele consiliului imperial s'ar aména pe timp ne-

determinat. Anume *politica de réșboiu și de esterne nu s'ar pertracta în delegațiunii, ci în camera ungară*. Responsabilitatea împreunată cu acestea ar lua-o asupra-și ministrul-președinte br. Desideriu Banffy, ca locțiitor al ministrului comun de esterne, și ministrul de honveđi br. Geza Fejervary, ca locțiitor al ministrului comun de réșboiu“.

La asta semi-oficiosul unguresc „Budapesti Tudosító“ face următoarea observare:

„Nu cunóscem acel isvor bine informat, din care a primit „Fremdenblatt“ acest comunicat, dér din partea noastră putem declara în modul cel mai hotărît, pe baza unei informațiunii, a căreia autenticitate nimenea nu pôte sé o tragă la indoală, că guvernul austriac n'a primit nici odată nici o informațiune despre asemenea intențiuni ale guvernului unguresc, și că guvernului unguresc nici-odată nu i-a trecut măcar prin minte sé resolve afacerile comune cu ignorarea delegațiunilor. Cu un cuvént, informațiunea lui „Fremdenblatt“ este o calumnia neintemeiată“.

Dimisia președintelui „Reichsrath“-ului.

Am comunicat éri, că președintele „Reichsrath“-ului austriac, Kathrein, și-a dat dimisia.

Șoirea despre această neașteptată dimisionare a făcut o surprindere de nedescris între membrii parlamentului. Nimenea n'a știut, că el ar avé intențiunea de-a dimisiona; nici în scrisórea, prin care își dá dimisia, nu arată motivele dimisionării sale.

Kathrein era însă cunoscut ca singurul membru al parlamentului austriac, care soia sé duca un rol mijlocitor între partide. Póte acesta a și fost cauza, care l'a silit în cele din urmă sé demisioneze. Partidele din majoritate și cu deosebire Cehii nu vedeau cu ochi buni stărúințele lui, de-a afla un *modus vivendi* cu partidele din opoziția. Nici guvernul nu era mulțămit cu compromisul, ce Kathrein îl făcuse pentru câte-va ședințe cu opoziția. Unul dintre politicii fruntași îl învinuiesc chiar, că ar sta în fruntea obstrucțiunii. Față cu imputările de acest soiú Kathrein a rémas liniștit. „N'am amăgit pe nimenea, n'am promis nimic, ce nu mi-ar fi fost iertat de-a duce în deplinire“, dice el către un amic al séu în ajutorul depártării sale din Viena.

De-altmintrelea Kathrein încă la primirea postului de președinte al parlamentului a declarat, că el primesce acel post numai cu program intermediar. „Sunt German“, dice el, „și nu mé pot angaja pentru nisece ordonante, cari ar puté sé devină nefavorabile rassei mele“.

Momentele acestea fac sé se presupună, că pe Kathrein l'a îndemnat sé demisioneze nemulțămirea față cu modul, cum se desvóltă lucrurile față de Germani.

Sunt de-altmintrelea mai multe versiuni asupra dimisionării lui. Unii atribue cauza dimisionării împrejurării, că majoritatea, care n'a putut înfránge până acum obstrucțiunea, ar fi hotărîtă sé recurgă la mészuri silnice față cu opoziția; alții dic, că ministrul-președinte Badeni ar fi pretins dela Kathrein, ca *pe ori-ce cale sé grábéscă*

desbaterile, pentru ca proiectul provisoriu-lui pactului să pōtă fi prezentat camerei încă la timp. Kathrein însă n'a voit să se supună la asta și de aci să fi urmat dimisia. Se știe, că într-o scrisoare adresată directorului de cancelărie al „Reichsrath“-ului, Kathrein se plânge grozav în contra ministrului-președinte Badeni și știe, că sub acesta nu este cu puțință de-a fi președinte.

Dintre toate, versiunea, după care cauza dimisionării se atribuie raporturilor încordate dintre el și Badeni, se vede a fi cea mai probabilă.

Meetingul liberalilor-democrați.

Am comunicat ieri motiunea, ce a votat-o întrunirea liberalilor democrați, ținută în București în sala „Dacia“.

Lăsăm să urmeze aici, după „Drapelul“, un resumat al vorbirii, cu care d-l Nicolae Fleva a introdus și motivat motiunea, ce a propus-o și care s'a și primit.

După o mică introducere, d-l N. Fleva șise:

Chestiuni de un ordin mai înalt mă fac să vorbesc. Un fenomen pe care de sigur toți l'au observat este faptul, că atunci când Țarul a fost la Paris totă Franța a jubilat și când Președintele Republicii a fost la Petersburg, bucuria generală domnea în Rusia.

Dér când a trecut hotarul Regele nostru, nimeni n'a îndrăznit să ne spună, decât bine sau rău a făcut. În intimitate însă-care critică faptul, dér fâșiș nu vorbea nimeni. Se vorbea de o crimă și nu se descopereau criminalii. Numai tinerimea s'a manifestat. Ei s'au dus ca în război, tot ca avant-gardă.

Politicianii însă vor știe de sigur, nu vă luați după copii. Dér unde s'armatele regulate? Unde-i partidul național-liberal? Unde sunt marile meetinguri național-liberale? Unde e partidul conservator? Le este frică. De d-vōstre? Nu! De Rege. Mie însă nu-mi e frică. Pentru mine, vă declar, voi sunteți Regele meu.

Când e vorba de chestia națională, de evenimente cari pun în primejdie existența noastră națională și ca stat, spun tuturor pe față ceea ce cuget, și Regelui și d-vōstră.

S'a șis, că nu trebuie să se facă politică în chestia națională. Dér nu există Stat, în care chestia națională, să nu fie o chestie politică. A! Să nu se facă chestii de partide politice, acosta o înțeleg.

Acum patru ani eu am fost contra modului cum a vorbit d-l Sturdza în chestia națională. Soții ce s'a întâmplat după patru ani: souzele dela Iași. Chestia s'a pus rău atunci. D. Sturdza vroia să se facă samsar oinstit și aici a devenit samsar necinstit.

Să judecăm aici chestia națională din trei puncte de vedere, să judecăm decât ultimele evenimente n'au creat o sōrte mai rea Românilor de dincolo, să vedem ce fel de politică externă se inaugurează la noi și cari sunt consecințele vizitei din punctul de vedere al suveranității naționale, căci nu trebuie de uitat principiul nostru constituțional, că totul emană dela națiune.

Nimeni n'are curajul să mai susțină aici, că visita dela Budapesta e un act de curtenie. Noi am primit pe Impăratul Austriei și nu pe Regele Ungariei. Și decât ar fi fost vorba numai de curtenie la casa lui trebuia întorsă visita. Decă Impăratul fuge mereu la Pesta pentru a sta mai departe de luptele naționalităților din imperiu, — acosta nu ne privește. Casa Habsburgică își are reședința la Viena. Acolo se pōte ca visita să se fi considerat numai ca act de curtenie.

Astăzi actele politice, alianțele, să fac fâșiș și în mijlocul manifestațiunilor populare, ér nu ca odinioară în secret și între diplomați. Dovadă alianța franco-rusă. Țarul s'a dus la Paris, întreg poporul francez s'a asociat, prin sentimentele sale, la caracterul ce s'a dat vizitei. N'au fost vizite de curtenie, ci mari interese de Stat. Și noi am primit pe Impăratul Austriei cu

entuziasm și simpatie. Dér în ziua când ar veni ca Rege al Ungariei, altfel va fi primit.

(Oratorul citează câte-va pasaje din Voința Națională cu privire la visita Regelui la Pesta).

Pe românesc acosta înseamnă, că visita are o mare însemnătate politică. Și împrejurările prin care a trecut acest eveniment pune mai în evidență însemnătatea. Cu câte-va zile înainte a fost la Pesta Impăratul Germaniei. Acosta în urma declarării oficiale a alianței franco-ruse. Date fiind aceste precedente, puteam noi intra în tripla alianță? Am intrat într-o veltōre. Decă e bine sau rău — vom vedé curând. Dér țera, parlamentul nu trebuie să știe nimic de acest eveniment? Tōte chestiunile mari sunt aici în joc.

Să-mi fie permis o digresiune fără a face vr'o aluziune. În istorie vom găsi pōte Regi nebuni ținūți în frâu de consilierii lor înțelepți, dér greu vom găsi un rege înțelept ținend în frâu un consilier nebun!

Visita, d-lor, n'a avut nici o urmare fericită. Din potrivă: Maghiarii au continuat a-și deslănțui furia contra Românilor, prigonindu-i chiar în zilele când Regele nostru se afla la Pesta.

Dér decorarea lui Jeszenszky? Nu rămâne indoială, că Ungurii au cerut-o. Diarele maghiare au afirmat categoric ce însemnătate are acest act. Politicianii noștri însă tac și n'avem nici un răspuns oficial sau măcar oficial. De ce nu ni-se dă un comunicat prin „Monitor“ când demnitatea noastră națională este fâșiș ocolită de Maghiari?

Am avut la 48 bărbați cari nu înge-nunchiau așa lesne. Chiar Barbu Catargiu se opunea adese-ori față cu pretensiunile lui Vodă-Cuza. — Asta țiu-o dau Măria Ta, spunea Barbu Catargiu, asta nu țiu-o dau! — Politicianii din generația nouă spun altfel: N'ai cerut Măria Ta și țiu-am dat!

Nu cred — continuă oratorul — că Regele a făcut ceea ce a sine și nici nu pōte face după Constituțiune. A ataca țilnic pe Regi nu se pōte, pentru-că nu putem schimba în fâ-care țil Regi, dér putem schimba guvernul rele.

Încodată visita dela Pesta și decorarea lui Jeszenszky sunt acte de încurajare a sēlbăteciilor maghiare. Faptele ne confirmă acosta. Se știe, de unii, decât Regele nu mergea la Pesta, lucrurile tot nu se schimbau.

Acosta depinde natural de atitudinea partidelor noastre. Soluțiunea nu e grea. Decă tōte partidele ar fi înțelese a nu se sacrifica chestia națională pentru putere, atunci avem soluția. Decă uniți am lua angajamentul de a nu merge cu Ungurii cât timp vor sugruma pe frații noștri, lucrurile s'ar schimba. Și decât am spune puterilor ca să intervină pentru frații noștri, căci altfel nu putem intra în triplă alianță, — puterile cred, că ar interveni. Nu șōtem sabia pentru a apăra pe acei cari șōt sabia pentru a decapita pe frații noștri.

Maghiarii nu respectă nimic pentru ceilalți cetățeni ai Ungariei. Și avem deci dreptul să protestăm în numele chiar al legilor maghiare și mai cu sēmă în numele umanității. În aceste împrejurări să intrăm în tripla alianță? Rusia și Franța, după tratative de decă de ani, au declarat de abia aici alianța. Imediat împăratul Germaniei a plecat la Pesta și a strigat lumii: Am pe Unguri și Austriaci! Ș'apoi am venit noi și am spus: Și noi suntem alăturea!

Acosta e o politică nesocotită, o politică de aventurieri.

Fac răspunștor guvernul țerei pentru o asemenea politică. Și aci trebuie să ținem sēmă și de suveranitatea națională. În politica internă și externă puterea legiuitoare are cuvântul ei hotăritor.

Miniștrii trebuiau să consilieze pe Suveran să nu mērgă la Pesta și decât nu convingeau pe Rege — trebuiau să plece dela guvern. Decă Regele a făcut un act politic — și acte politice sunt evenimentele dela Pesta — unde sunt miniștrii responsabili?

Faptul, că se ascund după Suveran, este un act de lașitate. Protestăm, că s'a lăsat tōtă răspunderea pe sēmă Regelui.

Oratorul termină arătând, că în chestia națională nu pōte fi vorba de pace câtă vreme frații noștri vor fi prigoniti.

SCIRILE DILEI.

— 16 (28) Octomvre.

Un profesor suspendat pentru căsătoria civilă. Am comunicat la timpul său, că profesorul Padi Géza dela gimnasiul romano-catolic din Brașov a fost suspendat din post din partea episcopului Majlath, din cauză, că divorțându-se de prima sa soție, s'a însurat de-a doua-ora, dér numai prin contract încheiat înaintea autorităților civile, ignorând forurile bisericesti. După cum anunță „Hiroarnok“, profesorul suspendat a înaintat sentința acosta a episcopului ministrului de culte și instrucțiune publică, dela care a cerut tot-odată, să-l numescă ca profesor la vre-o șoolă mediă de-a statului. Se așteptă cu mult interes să se vadă, decât în adevăr ministrul îi va da postul cerut, căci acesta ar fi un mare cas de precedentă.

Studenții maghiari pentru studenții ruși. În timpul din urmă mai mulți studenți ruși din Moscova au fost arestați pentru demonstrațiunilor politice. În fața acestei împrejurări, studenții mai multor națiuni culte europene au hotărît să înainteze Țarului Rusiei o petiție, în care cer liberarea camarazilor lor ruși. E caracteristic, că la acosta mișcare s'au alăturat și studenții maghiari dela universitatea din Budapesta, cari adună subscrieri pentru acea petiție. Cum se potrivește 6re, ca toamai studenții maghiari să se întrepună pentru libertatea cetățenilor unui stat străin, ér pentru libertatea compatrioților lor români, sērbii, slovaci etc., cari sunt întemnițați de înșiși părinții și conaționali lor, nu numai că nu se întrepun, dér pe aceștia din urmă îi mai și preamăresc pentru „bravura“ lor?

Cărți școlare oprite. Ministrul ungeresc de culte și instrucțiune publică a interzis de-a se folosi în institutule de învățământ din statul ungar opul intitulat: „Elemente de constituțiunea patriei“, edițiunea a IV-a, apărută în Blășiu la 1892, fără numirea autorului. De-odată cu asta a mai oprit și o geografă germană apărută la Budapesta, de Dr. I. H. Schwickker. — Censură ungerescă și pace!

O censură de avocat mai rară în felul său. Din Budapesta ni-se șorie: „Er, în 25 Octomvre n. c. a făcut aici censura obținend diploma de avocat d-l Dr. Ioan Turcu dela Făgăraș. Censura acosta este mai rară în felul său, deoarece d-l Turcu e un bărbat înaintat în etate, e tată a opt copii, și a stat 21 de ani în serviciul comitatului Făgăraș. Este cunoscut, că în urma nelăturilor fișpanului Bauszner, d-l Turcu împreună cu alți mai mulți funcționari români administrativi au fost delăturați, ba dēnsul nici n'a mai fost candidat la postul său de protonotar, care l'a implinit cu tōtă conștientă. Dér domnul Dr. Ioan Turcu n'a stat pe loc. S'a pus pe studiu și după o preparațiune încordată de câteva luni a făcut tōte rigoroșele și în Aprilie a. c. a fost promovat la gradul de doctor în științele juridice la universitatea din Clușin, ér acum a depus și censura de avocat, avend de cuget, după cât am aflat, ca să-și deschidă în scurt timp cancelăria advocațională în Făgăraș“ — Urâm succes d-lui Turcu în noua sa carieră!

Bartha vré să mulțămescă. Fericitul Bartha Miklos, care în urma grațierii a stat în temnița numai câteva 6re, în loc de 6 luni, a voit pentru acosta să se prezente în persoană la Majestatea Sa ca să-i mulțămescă. Dela cancelăria cabinetului i-s'a dat însă răspunsul, că în chestiuni de grație nu e obicei de-a mulțămi în persoană și astfel lui Bartha nu i-s'a dat audiență la monaroh.

Cunună. D-l Nicolae St. Nennu și d-ra Maria Christescu se vor cununa Duminecă în 19 (31) Octomvre c. la 12 din țil în biserică Sf. Treimi de pe Tocile. — Urâm fericire tinerei părechii!

Frica de mōrte. Vestita otrăvitoare dela Hodmezvāsárhely, Jager Mari, care a fost osindită la mōrte prin strēng împreună cu alte trei complice ale ei, zace greu bolnavă în temnița dela Seghedin. Este atât de bolnavă și slăbită, încât pōte va muri înainte de-a ajunge la spēndurătoare. Se știe, că frica de mōrte o îngrozesc atāt de mult, încât ori-ce cuvēt mai aspru, ori ce zurăitură la ușa o face să tresalte și să se sparie, creșend, că acum-acum vin să-i anunțe, că a sosit momentul să fiă spēndurată. Se știe, că conștiința o muștră atāt de grozav, încât continuu aiurază și amețesc de mai multe-ori la țil. Neincetat se rōgă la Dumnezeu. Pe ea, care nu s'a temut de-a stānge atatea vieți, acum o omōră gândul, că alții au să-i ia și ei viața.

Sinuciderile în armata comună. Numărul sinuciderilor în armata comună nu numai, că nu e în decrescere, dér pare că se urcă. După o statistică mai nouă, încours de o singură lună s'au întâmplat 22 de sinucideri, ér alți 19 militari și-au pierdut viața în urma altor nenorociri. Va să știe într-o singură lună s'au prăpădit 41 de ostași prin mōrte nenaturală. Peste tot, raporturile sanitare nu sunt mulțamitoare în armată. În spitalele militare au stat sub cură în decurs de o lună 17.151 6meni, ceea ce reprezintă 6% din numărul total al ostașilor. Dintre acești bolnavi, 1837 au suferit de vulnerări corporale, ceea ce nu prea vorbesec în favorabil bunei inspecțiunii a armatei. La trupele aflătoare în Oreta s'au ivit în decurs de o lună 111 casuri de bōlă, ceea ce se atribuie însă climate nefavorabile. Decesuri s'au ivit 99, dintre cari 58 au fost cauzate de bōlă, ér 41 de mōrte silnică.

5. Aplicarea multiplă. Nu există mijloc mai bun, care se pōte aplica la diferite casuri, ca Molls Franzbrantwein care alină durerile, întăresce nervii și muschi întrebunțându-se ca adaos băi etc. O butelie 90 cr. se pōte procura țilnic la prin poste dela farmacistul A. Moll liferantu, curței din Viena Tuchlauben 9. În depourile din provincie să se cēră espruș preparatele lui Moll, provēdute cu marca de contravenție și subscriere

Adunarea cercuală a Despărțemētului II (Bran)

al Asociațiunii pentru lit. și cult. poporului român.

Zērnesci, în 12 (24) Oct. 1897.

(Fine).

După cetirea acestui raport se aleseră două comisii, una pentru a-l revisui și a-și da asupra lui părerea și alta pentru censurarea socotelelor și pentru înocșarea taxelor și înscrierea de membri noi.

Comisiunea cea dintăi propune ca 1) să se provōce din nou membrii restanțieri, ca până la adunarea proximă să-și achiteze taxele, de-asemena și agenturile, cari n'au răspuns încă provocării comitetului, a-și face datoria; 2) să se exprime mulțamită protocolară directorului pentru jertfa adusă prin aceea, că a reprezentat despărțemētul la adunarea din Mediaș; 3) să se exprime condolența prin soulare pentru încetarea din viață a zelosului membru G. Thomas; 4) să se aprōbe budgetul propus pe an. 1898 și din suma disponibilă de 63 fl. 42 cr. să se dea ajutōre în sumă de 40 fl. pentru învătōci de meserii, ér din rest să se premieze dări de sēmă în scris despre referințele economice ale poporului din comunele de pe teritoriul despărț., de-asemena și colecțiunilor de tot felul de produse literare populare, precum tradițiunilor, poveștili, strigături și cāntece etc.; 5) să se omită din raport punctul referitor la articolul anonimului „dixi“, deoarece acosta nu constituie un punct de activitate oficială a comitetului și 6) să se dea absolutoriu comitetului.

Adunarea primesce propunerile comisiei, afară de cea cuprinsă sub punctul 5, la care se provōcă o discuție lungă și

interesantă. Punându-se la vot, se respinge cu majoritate propunerea comisiei.

Comisiunea a doua raportază, că socotelile comitetului le-a aflat în ordine, comunică rezultatul încasărilor făcute în numele membrilor noi înscriși, cari se vor publica în „Transilvania“.

La ordinea zilei fiind propunerile eventuale, membrul ajutător G. Dan, după ce în legătură cu cuvântul de deschidere constată, că una din cele mai mari piedeci în calea înaintării noastre este tocmai sărăcia, provenită în multe privințe și din mulțimea de săderi și neajunsuri în afacerile economice ale poporului nostru, face următoarea propunere: 1) „Considerând, că dela bunăstarea materială și economică a poporului nostru atârna mai cu seamă propășirea noastră în toate direcțiunile de cultură;

considerând, că numai prin studierea și cunoșterea amănunțită a stării economice a poporului nostru, putem scote la lumină săderile și lipsurile lui, pentru a căror combatere suntem chemați a lucra;

comitetul se însărcinează, ca să provoace pe membrii agenților diferitelor comune de pe teritoriul acestui despărțământ, ca cel mult până la proxima adunere generală în respectiva comună să facă o dare de seamă (tractat, studiu) în scris despre toate referințele economice ale poporului din comuna lor, arătând părțile bune și rele și dându-și părerea, cum s'ar pute îndrepta relele. Această dare de seamă în scris se va cere și va forma obiect de dezbateră la adunarea generală, care pe baza acestor dezbateri va enunța tесе generale economice. Această dare de seamă va forma apoi un bun material pentru scrierea la timpul său a monografiilor respectivelor comune“.

În legătură cu acesta d-l Dan mai face următoarele 2 propuneri: 1) „Comitetul se însărcinează, ca să provoace agențiile comunale, să dispună adunarea productelor literare ale poporului nostru din comunele lor, precum adunarea de tradițiuni și poezii, strigături și cântece populare de tot felul“.

3) „Adunarea decide, ca toate concluziunile sale, precum și toate actele mai însemnate referitoare la viața despărț. să se publice în toate comunele poporului în biserică la timpul său“.

Adunarea primesce unanim aceste trei propuneri și după aprobarea lor de comitetul central însărcinează pe comitetul cercual cu executarea lor.

Din averea disponibilă de vre-o 150 fl. a despărțământului, se votează, cu ulterioară aprobare a comitetului central, un ajutor de 15 fl. ucenicului Aron Iosif Tican din Bran, unul de 20 fl. sodalului N. Micuță din Zărnesci, și altul de 50 fl. pentru un ténér, care s'ar aplica să învețe zidăritul la vre-un măestră zidar din Brașov. Se aleg apoi ca delegați ai despărțământului II la adunarea gen., ce se va ține în Beiuș d-nii: Nic. Garoiu și Dr. I. Meșian.

În fine, după ce Dr. Stoica aduce, mulțumită comitetului pentru activitatea și jertfa aduse în decursul celor 3-4 ani, sub presidial *ad hoc* al d-lui Stoica ca membru pe viață, se procede la alegerea unui nou comitet pe cei trei ani următori. Afară de medicul Stoica din Bran, care este membru de iure în comitet, se declară aleși cu unanimitate: Director: adv. N. Garoiu din Zărnesci, apoi protopopul onorar I. Dan, marele proprietar Dr. I. Meșian din Zărnesci, cand. adv. N. Mănoiu din Bran și notarul I. Vodă din Poiana Mărului. Comitetul astfel constituit își alege din sinul său de vice-președ. pe prot. I. Dan, de cesar pe Dr. I. Meșian, și din alți membri de notar pe păr. I. Străvoiu și de controlor pe inv. N. Pană din Zărnesci.

Cu acestea terminându-se agendele, președintele mulțimesce celor de față și declară adunarea de închisă.

Frumoasă intrunire. Acum, când prin nouele statute s'a regulat definitiv situația despărțământelor, acum când rușinea de a ne mai retrage dela muncă de sub stindardul Asociațiunii cu greu mai poate fi spălată, să dea Dumnezeu ca tot mai mulți

și mai mulți să vedem adunându-se pe cei doritori de înaintarea literaturii și culturii poporului român, ér cei ce nu o doresc, aceia rămână acasă. Pp.

Sciri din România.

— *Plecarea Principelui și Principesei României.* Marți dimineața toți ministrii, aflați în Capitală, au plecat la Sinaia, pentru a ura bună călătorie Principelui Ferdinand și Principesei Maria. Aceștia au plecat la ora 1 p. m., cu un tren special, în care s'au urcat Regele și Regina, Ducele, Ducesa și Principesa Fedora de Saxon-Meiningen și ministrii. Majestățile Lor împreună cu înalții lor óspeți și suitele lor, au condus părechia princiară, până la Predeal, unde și-au luat rămas bun, în modul cel mai cordial, de la Altețele lor Regale. Principele Ferdinand se va duce la Lugano, ér Principesa Maria la Coburg. Pe la finele lunii Noembrie, părechia princiară, împreună cu micii principii Carol și Elisabeta se vor stabili la Nizza, în vila Ducese de Coburg pe malul Cóstei de Aur, unde vor petrece earna.

— *Serbări la Sulina.* Mercuri în 15 (27) Octomvre au fost la Sulina serbările pentru inaugurarea noului canal de curând tăiat. Marți dimineața a plecat din Galați vaporul regiei „Orient“, ducând pe d-nii ministrii Sturdza și Brătianu, pe membrii comisiei europene, pe directorul general al C. F. R. și pe ceilalți invitați.

— *D. Camaussel*, profesor în Paris, cutrierând astă vară Banatul și Transilvania și studiind situația Românilor, a încunosoițat eri Liga Culturală, că în curând va începe o campanie în cestiunea națională prin celebra revistă „Revue des Revues“, ale cărei colóne îi sunt deschise.

— *Concesiuni de farmacii.* Eri s'a început concursul pentru darea de 14 concesiuni de farmacii. S'au înscris 20 candidați. Juriul esaminator se compune din d-nii doctorii Măldărescu și Atanasescu, din partea Universității, Poltzer, chimist Hențescu și Roșu farmaciști.

— *Banțele de hoști în județul Covurlui.* Se comunică din Galați, că o bandă de tâlhari, compusă în cea mai mare parte din desertori din armată, și care a înspăimântat întreg județul Covurlui, se adăpostesc în pădurea Talisman de lângă Beresoi, acel județ, și până acum nici o măsură nu s'a luat pentru prinderea bandiților. Pe fă-care și vin sciri despre tâlhării și atacuri la drumul mare săvărșite de acești bandiți. Fiind-oă tâlharii au trecut de câte-va ori și în județul Tutova, unde au săvărșit tâlhării și spargerii, parohetel acestui județ a încercat o urmărire și a venit până la frontariile județului Covurlui. Bandiții însă simțindu-se urmăriți, s'au retras în asonduțórea lor din pădurea Talisman, și aci sunt siguri, că Gorilii de Covurlui nu îi vor deranja.

Linia noastră maritimă.

Sub acest titlu publică „Drapelul“ un șir de articoli, cari se ocupă cu cestiunea de ce guvernul român preferind pe Olanda Belgiei, cu care România întreține cel mai însemnat comerț, a încheiat un contract pentru a instala un serviciu de navigațiune cu casa Müller din Rotterdam și încă pe timp de 5 ani. Această preferință a Olandei a produs mult sânge réu în Belgia.

Étă ce spune numita fóiă într'unul din articoli din urmă:

„Înainte de a se încheia contractul cu casa Müller din Rotterdam, simțământul general era, că capul liniei noastre maritime se va fixa la Anvers și că numai în cas când autoritățile de acolo nu ar voi să acorde serviciului nostru de vapóre tóte înlesnirile necesare, o decisiune contrariă ar pute interveni din partea guvernului român. Această credință se basa mai întâiu pe faptul că, de decimii de ani, comercial

nostru cu Belgia a devenit atât de însemnat, în cât cifra esportului nostru în Belgia, în anii 1895 și 1896, s'a ridicat peste aceea a tuturor celorlalte țări în cari esportăm produsele solului nostru. În adevăr, decă consultăm statistica oficială a comerțului nostru exterior pe anul 1895, luând numai țările în cari esportul nostru este mai însemnat, găsim că am espediat în Germania pentru 26 milioane, în Austro-Ungaria pentru 42 milioane, în Anglia pentru 75,363,000, ér în Belgia am trecut peste 75½ milioane. În 1896, asemenea, pe când esportul nostru se cifrează la 17 milioane în Germania, la 32½ milioane în Austro-Ungaria la aprópe 112 milioane în Anglia, el se urcă la aprópe 114 milioane în Belgia“.

„Afară de acesta, Anversul este cel mai mare port al Europei, după Hamburg și Marsilia, și cea mai mare piață de desfacere pentru comerțul dintre Orient și Occident; ér, pentru vasele, cari vin din Orient, el are avantajul, printre cele trei porturi de cari ne ocupăm, de a fi cel mai apropiat și de a avé în același timp aceleași relațiuni ca și celelalte două, decă nu mai întinse, cu țările industriale, cari importă o parte din gránele noastre și cari ne trimit în schimb articolele lor manufacturate“.

„În aceste condițiuni, nimeni nu se aștepta ca guvernul român să părăsescă, fără nici un motiv cunoscut, o piață atât de sigură pentru desfacerea produselor noastre, ca Anversul“.

„Drapelul“ spune apoi că primul ministru întreat fiind, cu ocazia solemnității dela Brăila, de ce a preferit pe Olanda Belgiei, n'ar fi răspuns decăt: „Cu Belgia avem deja relațiuni de afaceri, pe când cu Olanda nu“. Numita fóiă promite în fine, că va examina dispozițiunile contractului încheiat cu casa Müller din Rotterdam, spre a dovedi, că serviciul maritim român n'a găsit în portul Rotterdam favoruri și înlesniri, de cari avé absolută nevoie și cari îi fuseseră refuzate la Anvers.

Programul serbărilor dela Iași.

Regele Carol și Regina Elisaveta vor pleca din Sinaia cu un tren special Duminică, 19 Octomvre; órele 8½ sera. În trenul regal vor lua loc d-nii ministri, cari vor însoți pe Majestățile Lor la Iași.

Majestățile Lor vor sosi în gara Iași a doua zi, Luni, 20 Oct. v. la 10 óre dim. Pe peronul gării se vor afla: Mitropolitul Moldovei și Sucevei, cu clerul Mitropoliei; prefectul poliției Iași: președintele Curții de Apel; comandantul corpului IV de armată; rectorul și corpul profesoral al Universității din Iași; funcționarii și ofițerii superiori. Onorurile militare vor fi date de o companie de infanteriă, cu drapel și musică.

Dela gară, Regele și Regina, în trăsură deschisă trasă de șese cai, precedați și urmași de câte două plutóne de gen-darmi călări, se vor duce la Mitropolie, unde Mitropolitul Moldovei, înconjurat de clerul Mitropoliei, va oficia Te-Deum-ul. La serviciul religios vor asista d-nii ministri, cari vor însoți pe Suverani la Iași, corpul diplomatic și autoritățile civile și militare.

Dela Mitropolie, Majestățile Lor se vor duce la palatul comandamentului corpului IV de armată, unde vor lua reședința și unde li se va servi dejunul.

În tot parcursul cortegiului regal, stradele vor fi frumos decorate și se vor ridica mai multe arcuri de triumf.

În aceeași zi, la órele 2 jumătate p. m. se va face recepțiunea corpului diplomatic și autorităților locale.

A doua zi Marți, 21 Oct. v. va fi inaugurarea Universității.

Majestățile Lor vor sosi la Universitate la órele 10 dimineața. Vor fi întâmpinate de d-nii ministri, de rectorul și profesorii Universității și de autorități. Regele va rosti un discurs, la care va răspunde rectorul Universității din Iași. Apoi

se va procede la zidirea aceluși de fundațiune, care va fi semnat de Regele și Regina, de Mitropolitul Moldovei, de d-nii ministri, etc. După terminarea acestei ceremonii, Majestățile Lor vor visita noul palat al Universității.

Tot în această zi, după dejun, MM. LL. Regele și Regina vor visita seminariul Veniamin și bisericile Trei Erarhi și Sf. Nicolae.

Séra va fi reprezentația de gală la Teatrul Național, ér orașul va fi iluminat.

Mercuri dimineața 22 Oct. v. Majestățile Lor vor visita șóla filor de militari, ca-sărmiile dela Copou, șóla de arte și meserii și șóla normală „Vasilie Lupu“.

La 10 óre dimineața Regina va primi în audiență corpul profesorilor al Universității din Iași.

După dejun, Regele va visita noul abatoriu, expozițiunea de vite și baia comunală, ér Regina va visita șóla normală de institutóre și mai multe șóoli primare de fete.

Séra, a doua reprezentație la Teatrul Național.

Joi dimineața, Regele va visita spitalul Sf. Spiridon și liceul internat, ér Regina, conservatorul și șóla „Reuniunii femeilor române din Iași“, de sub direcțiunea d-nei Mărzescu.

După dejun, M. S. Regele va visita liceul național și mai multe șóoli primare.

Regele și Regina, însoțiți de d-nii ministri, vor părăsi a doua Capitală a țării Joi, 23 Octomvre, órele 10 sera, și vor sosi în Sinaia a doua zi, Vineri, la órele 10 dimineața.

Pregătirile pentru primirea Majestăților Lor urmédă cu activitate. Tóte stradele pe unde va trece cortegiul regal vor fi frumos decorate cu stindarde și oriflame atârinate de stélpi împodobiti cu verdéță. Se vor ridica mai multe arcuri de triumf, ér în timpul nopții — pentru tot timpul óat Regele și Regina vor sta în Iași — stradele Lăpușeanu, Golia și Carol vor fi iluminate cu electricitate. Pentru acesta, administrația comunală se va servi de motorul electric al teatrului național, care are o putere de 52 de cai.

Au trecut mulți ani de când Suveranii aceștia n'au mai vizitat Iașiul. În adevăr, Regele nu a mai fost în capitala Moldovei dela 1890, ér Regina din vreme când încă nu pusese pe cap coróna de regină.

Toți marii comercianți vor decora frumos magazinele lor. Față cu activitatea, care domnesce în tóte cercurile sociale și administrative, se póte prevedé, că recepțiunea ce se va face Suveranilor la Iași va fi grandioasă.

ULTIME SCIRI.

Viena, 27 Octomvre. Astăzi, după mulțime de votări nominale, majoritatea a decis să se facă prima ceteră a proiectului de lege privitor la prelungirea provisorică a pactului se vor ține de mâne încolo dnilnic două ședințe.

Comitetul esecutiv al majorității a decis a forța rezolvarea provisorului, decă se așteptă că opoziția va provoca scenele cele mai turbulente.

Constantinopol, 27 Octomvre. — S'au publicat trei iradele, acordând joncțiunea drumului de fer bulgar Kustendil-Kumarovo, stabilirea a 8 agenți comerciali bulgari în diferite districte din Macedonia și din vilaietul Adrianopol, și grațiarea a 14 Bulgari condamnați pentru delictes politice.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Foulard-Seide 60 kr.
bis fl. 3.55 p. Met. — japanesische, chine-
sische etc. in den neuesten Dessins und Far-
ben, sowie schwarze, weiße und farbige
Henneberg-Seide von 35 fr. bis
fl. 14.65 p. Met. — glatt, gestreift, kariert,
genüßert, Damaste etc. (ca 240 versch. Qual.
und 2000 verschid. Farben, Dessins etc.).
Porto- und steuerfrei ins Haus. — Muster
umgehend. Doppeltes Briefporto nach der
Schweiz.
G. Henneberg's Seiden-Fabriken
(k. u. k. Hofl.), Zürich.

Renta de argint austr.	102.30
Renta de aur austr.	123.05
Losuri din 1860	143.45
Acții de-ale Băncii austro-ungară.	946.—
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	385.50
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	352.25
Napoleonori	9.52
Mărci imperiale germane	58.80
London vista	119.65
Paris vista	47.50
Rente de corone austr. 4%	101.45
Note italiene.	45.10

Nr. 15534/897.

PUBLICAȚIUNE!
Pentru Nou, Dirste, Timișul de
sus și inferior și Predeal, cu lo-
cuința în Dirste este de a se ocupa
postul de moșe. Leafa anuală 120 fl.
banii de locuință 48 fl. și quinque-
nalele statutare.

Reflectantele asupra acestui post,
cari ca moșe comunale sunt datore
a corespunde obligamentelor pres-
crise de lege, ordinațiuni și de stat-
utul comunal, au de a-și așterne

petițiunile timbrate, provădute cu
diploma valabilă cel mult până în 10
Noemvre a. c. la 12 ore din și la
acest magistrat.

Brașov, 11 Octomvre 1897.
1047.2—3 **Magistratul orașenes.**

Numere singurateice
din „Gazeta Transilvaniei”
a 5 cr. se pot cumpăra în
biblioteca Nicolae Ciurecu și în
tutungeria M. Gross.

Cursul la bursa din Viena.
Din 27 Octomvre 1897.

Renta ung. de aur 4%	121.85
Renta de corone ung. 4%	99.70
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	121.—
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	100.75
Oblig. căil. fer. ung. de est. I. emis.	120.60
Bonuri rurale ungare 4%	97.10
Bonuri rurale croate-slavone	98.—
Imprum. ung. cu premii	155.25
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	139.50
Renta de hârtie austr.	102.10

Cursul pieței Brașov.
Din 28 Octomvre 1897.

Banonota rom. Cump.	9.47	Vënd.	9.49
Argint ron ân. Cump.	9.44	Vënd.	9.46
Napoleon d'orf. C mp.	9.50	Vënd.	9.52
Galbeni Cump.	5.62	Vënd.	5.65
Ruble Rusescoi Cump.	127.	Vënd.	127 1/2
Mărci germane Cump.	58.60	Vënd.	—
Lire turoescoi Cump.	10.70	Vënd.	—
Seris. fonc. Albina 5%	100.75	Vënd.	101.75

„THE GRESHAM“
Societate Englesă pentru asigurarea vieții
Fundată în anul 1848. **in Londra.** Fundată în anul 1848.
au înființat cu începerea dela 1 Septembrie a. c. o nouă
**modalitate de asigurare a împrumu-
turilor hipotecare,**
care face posibil fie-cărui proprietar de pământ sau de case,
a cărui avere imobilă este încărcată cu datorie hipotecară, în
schimbul unei tace neînsemnate se asigure familiei sale avantajul,
că în cas dacă ar muri în decursul termenului de amortisare
se-i rămână proprietatea hipotecară liberă de datorie.
Pîntr'o astfel de asigurare a datoriei hipotecare, societatea în schim-
bul unei tace anuale forte neînsemnate, ia asupra-și obligamentul, că la
morta pârții contractante, întempe-se aceea ori-și când în decursul termi-
nului de amortisare, se plătescă imediat băncii împrumutătoare restul datori-
riei hipotecate, punând familia în posesia proprietății libere de datorie.
La încheierea acestui soi de asigurare este cu totul indiferent, dacă
împrumutul este contractat de acuma, ori mai de mult, de-ore-ce taca
anuală se calculează numai pentru timpul restant.
Condițiunile sunt clare și pot fi înțelese ușor de ori cine.
Procedura de contractare la asigurare nu este împreună cu nici o
greutate.
Informațiuni mai detaliate oferă:
Szepessy Lajos,
representantul pentru Ardeal al secțiunei
de împrumut hipotecar a
societății englese de asigurare pe viață „The Gresham.”
Cluj, Trencsen-tér Nr. 1, (casa proprie).
5-10

Praturile-Seidlitz ale lui Moll
Veritabile numai, decât fiecare cutlă este provădută cu marea de
apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.
Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greu-
tăților celor mai cerbice la stomach și pânțele, în contra cărceilor și acrelei la sto-
mach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și
a celor mai diferite hôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce
cresce marea de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate 1 fl. v. a.
Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.
Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu
plumbul lui A. Moll.
Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu de-
osebire prin tras (frotat) alina durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de rēcôlă.
Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apa de gură-Salicyl a lui Moll.
(Pe basa de natron Acid-salicylică)
La întrebuințarea zilnică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și
adulti, asigurăză această apă de gură conservarea sănătôsă și mai departe a dinților. Pre-
țul sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin
Farmacistul A. MOLL,
c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9.
Comande din provincia se efectuează zilnic prin rambursă postală.
La deposite se se ceră anumit preparatele provădute cu iscătitura și marca
de apărare a lui A. MOLL.
Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Franz Kellemen și
engros la D. Eremia Nepoții, Teutsch & Tartler.

WILHELM SCHERG & C-ie.
Depositul fabricii de postav.
Recomandă pentru **SESONUL de TÔMNĂ și ÉRNĂ**
fabricatele lor din lână curată, deja recunoscute ca
solide, în mare asortiment cu prețuri ieftine ale fabricii.
Precum:
Stofe de modă pentru garnituri de bărbați esecutive în
Cheviot și Kammgarn.
Stofe pentru Paltone și Pardesiuri: **Palmerston, Chontag-
nac și Krümer.**
Stofe de uniforme, Tricots etc. pentru oficeri și amploiați.
Postavuri și stofe Loden impenetrabile, mult mai solide și
durabile, ca ori-și care stofe din streinătate.
**Mare asortiment de diferite Covore, desenuri
frumose.**
Diverse flanele albe, roșii etc. pentru fuste de
dame.
PLAPOME din lână curată.
PLEDURI, pentru bărbați și dame.
Ne rugăm de o cercetare cât mai numărôsă
1393.7-12 **WILHELM SCHERG & C-ie.**
Resturi de stofe cu prețuri forte scădute.

I. LOTERIE DE CLASĂ
reg. ung. privilegiată.
Conform legii din 27 Febr. 1897
Loteria mică va fi sistată, și înlocuită
cu loteria de clasă.
In Germania există astfel de loterii de
100 de ani și totdeauna losurile sunt ven-
dute tôte și în Ungaria se manifestă intere-
sul astfel, că ceea mai mare parte din los-
suri se pot vëndute. — In scurt timp se vor
pute cumpăra numai cu Agio. De aceea nu
trebuie întârziat cu cumpărarea losurilor.
Loteria de clasa ungară constă din:
100,000 50,000
losuri originale și câștiguri în bani.
Șansele de câștig sunt așa de mari, cât
nu se pot compăra cu fosta loterie mică,
sau cu jocu de promese. E consult ași cer-
ca norocul.
Tôte 50,000 de câștiguri se pot vedé din
însemnarea câștigurilor. Aceste câștiguri se
vor sorta în 6 rânduri, și se vor plăti pro-
prietarului losurilor, în bani gata, care au
câștigat.
Prețul losurilor pentru despărțământul I.
este:
fl. 6 — pentru un los întreg original
" 3.— " o jumătate los "
" 1.50 " a patra parte los "
" — 75 " a opta parte los "
Sortirea câștigurilor va avé loc în edi-
ficiu Redoutei în Budapesta sub controla re-
gimului reg. ung. și a notarilor publici reg. u.
La sortire pôte asista ori și cine.
Losuri vindem în localul nostru, trimi-
tem losuri originale cu rambursă ori în epis-
tôlere comandate, sau trimițindu-ne valôrea cu
asignație postală. — Numele fie-cărui cum-
părător se notéază și după sortire fie-care
client primește lista sortirei.
Primum comande până în 11 Novembre.
în care și este și tragerea loteriei.
Török A. & Comp.
Colecteur principal a
Loteriei de clasă reg. ung.
BUDAPEST, Waitzner-Boulevard Nr. 4.

Insemnarea	
celor 50,000 câștiguri a Loteriei de clasă reg. ung.	
Cel mai mare câștig după §. 9. al planului special constă din	
1.000,000	Corone.
Un milion	
Câștigurile special sunt următoarele:	
Câștiguri	Corone.
1 à	600,000
1 "	400,000
1 "	200,000
2 "	100,000
1 "	90,000
1 "	80,000
1 "	70,000
2 "	60,000
1 "	40,000
5 "	30,000
1 "	25,000
7 "	20,000
3 "	15,000
31 "	10,000
67 "	5,000
3 "	3,000
432 "	2,000
763 "	1,000
1238 "	500
90 "	300
31700 "	200
3900 "	170
4900 "	130
50 "	100
3900 "	80
2900 "	40
50,000 câștiguri și premii în sumă de 13.160,000 Cor.	
care se vor sorta în 6 despărțăminte.	